



Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón
MEMORIA 2013

Índice

1. Datos de la entidad.....	pág. 3
2. Perfil general de los beneficiarios.....	pág. 5
3. Medios de los que dispone la entidad.....	pág. 7
4. Proyectos desarrollados.....	pág. 10
5. Conclusiones.....	pág. 24

1. DATOS DE LA ENTIDAD

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZARAGOZA Y ARAGÓN	
Domicilio Fiscal de la Entidad C/ San Voto nº 9 dpdo., entlo.	C.P. 50003
C.I.F de la entidad G-50078823	WEB www.asza.net
Nº Registro de Entidades Ciudadanas 5	Correo electrónico asza@asza.net
Representante legal: Eduardo Estella Carcasona - Presidente	DNI: 17.857.547-W
Teléfono de avisos 976200362	

La ASZA, es una entidad sin ánimo de lucro fundada en 1932. A lo largo de los 81 años de existencia de la entidad, el objetivo de esta ha ido evolucionado hasta el momento actual, en el que se plantea como fin prestar a las personas sordas y sus familias los servicios necesarios para la cobertura de las necesidades y demandas que en el caso de otros colectivos se cubren desde las administraciones, y que por razones de accesibilidad o falta de adaptación no se adecuan a las personas sordas. En la actualidad es la única asociación que atiende al colectivo de personas sordas que cuenta con sede en Zaragoza y Huesca y que presta sus servicios en todo el territorio de la Comunidad Autónoma de Aragón, independientemente de la tipología de su discapacidad auditiva.

En los Estatutos de ASZA, donde se recogen los fines de la entidad se contempla que se trabajará para mejorar la calidad de vida de las personas sordas de sus familias en todos los ámbitos de su vida diaria incluido el ámbito laboral, promover el acceso a la formación y al empleo de las personas sordas en igualdad de oportunidades al resto de la ciudadanía, sensibilizar a la sociedad sobre las necesidades y demandas de las personas sordas.

La ASZA es una asociación sin ánimo declarada de utilidad pública desde el 02/07/1984 (Concesión: Acuerdo Consejo Ministros 25/04/1984 - Renovación: Orden INT725/2003 BOE 78-2003)

SU MISIÓN, es la prestación de servicios de calidad que respondan a las necesidades de las personas sordas, con discapacidad auditiva y sus familias, a través de un equipo profesional estable, multidisciplinar, bilingüe y con la colaboración de las administraciones públicas y entidades privadas.

SU VISIÓN, ser el referente para la sociedad aragonesa en relación a la defensa de los derechos y de la igualdad de las personas sordas, con discapacidad auditiva y sus familias.

SUS VALORES: Respeto. Transparencia. Compromiso. Innovación. Flexibilidad. Equidad. Aconfesional y apolítica.

ORGANIZACIÓN DE LA ENTIDAD, SERVICIOS Y DEPARTAMENTOS

La ASZA se organiza por departamentos que responden a las diferentes áreas, que trabajan en equipo y de forma coordinada para la atención integral de la persona sorda y su familia.

Cada departamento tiene un coordinador y los técnicos necesarios para la prestación de los servicios.

Por encima de los departamentos esta la Coordinación de Proyectos, que asume el seguimiento de los proyectos e iniciativas de los departamentos, así como la gestión de los Recursos Humanos.

A la cabeza de la entidad se encuentra la Asamblea General de Socios. Los socios pueden hacer efectiva su participación, además de a través de la asamblea y de la Junta Directiva, en las Comisiones de Voluntariado, que abarcan las siguientes áreas temáticas: Mujer, Mayores, Familias, Cultura, Deporte, LGTB.

Desde 2009 se ha implantado la Gestión por Procesos, siguiendo del Modelo de Excelencia EFQM.

La ASZA presta los siguientes servicios (entre paréntesis año de creación):

- Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española y Guías Intérpretes de Personas Sordociegas. (1997)
- Servicio de Intermediación Laboral para Personas Sordas (2000)
- Servicio de Atención Psicosocial (1998)
 - o Trabajo Social
 - o Atención Psicológica
 - o Dinamización y At. Sociocultural
- Servicio de Atención Educativa y Familiar (2001)
- Departamento de Formación en Lengua de Signos Española (1997)

2. PERFIL GENERAL DE LOS BENEFICIARIOS

A) Personas Sordas adultas distinguiendo:

1. Personas con sorderas prelocutivas:

- Grandes **dificultades para la comunicación oral en lengua castellana**, tanto para la comprensión como para la expresión de la misma.
- Bajo nivel formativo, con graves **limitaciones para el acceso a la información escrita** en lengua castellana, debido a un escaso dominio de la misma, con manejo de vocabulario básico.
- Utilizan la **Lengua de Signos Española como sistema de comunicación principal**, y les resulta imprescindible en situaciones comunicativas cotidianas.
- Aproximadamente el 59% de los beneficiarios tienen reconocido más del 65% de minusvalía.

En este perfil común encontramos grupos específicos cuyas necesidades se ven acentuadas, y que si bien comparten recursos con el colectivo de personas sordas signantes, requieren de mayor tiempo de dedicación y atención:

- Personas Sordas inmigrantes, un colectivo que en los últimos años ha aumentado, y que se atiende desde la entidad por sus necesidades como persona con discapacidad.
- Personas Sordas con discapacidades añadidas, que dificultan principalmente la comunicación a través de la lengua de signos ordinaria.
- Personas Sordas mayores, entendiendo a aquellos beneficiarios de más de 55 años, con carencias más graves en cuanto a recursos comunicativos y habilidades relacionales.

2. Personas con sorderas postlocutivas:

- Personas que hasta el momento de la pérdida auditiva se han integrado en un entorno social, familiar y laboral ordinario, pero que ahora requieren de una atención específica para afrontar la nueva situación derivada de una pérdida total o parcial de la audición.
- La pérdida auditiva dificulta gravemente la comunicación interpersonal e interfiere en la participación del beneficiario en su entorno, causando situaciones de incomunicación que derivan en aislamiento en los diferentes ámbitos de la vida diaria.
- Utilizan la **Lengua de Oral como sistema de comunicación principal**, y les resulta imprescindible la adquisición de herramientas que les faciliten las situaciones comunicativas cotidianas.

De este perfil común cabe destacar que cuando la pérdida auditiva se produce en edades más allá de los 55 años los procesos de aprendizaje y rehabilitación requieren de mayor tiempo de dedicación.

B) Unidades familiares en las que al menos uno de los miembros es sordo y que tienen hijos entre 0 y 16 años.

De forma excepcional se podrá contemplar la atención en el programa de familias con hijos hasta 18 años.

C) Personas oyentes.

Principalmente profesionales del entorno de la persona sorda que demandan orientación y/o asesoramiento, o con los que se establecen protocolos de colaboración y coordinación para la atención conjunta de beneficiarios.

3. MEDIOS PERSONALES Y MATERIALES DE LOS QUE DISPONE LA ENTIDAD

Medios personales

Categoría o cualificación profesional	Nº	Funciones desarrolladas
Trabajador Social / Técnico de Atención Integral	2	<ul style="list-style-type: none"> - Información, orientación y asesoramiento sobre sordera, comunidad sorda y barreras de comunicación a profesionales y entidades - Acciones de difusión y sensibilización sobre sordera, comunidad sorda y barreras de comunicación. - Atención a usuarios derivados de Centros Municipales de Servicios Sociales y otros servicios públicos y coordinación para gestiones conjuntas. - Atención individual a personas sordas con necesidades específicas de desarrollo personal. - Actividades grupales de información y asesoramiento. - Dinamización Sociocultural
ADECOSOR / Mediador en comunicación	1	<ul style="list-style-type: none"> - Información, orientación y asesoramiento sobre sordera, comunidad sorda y barreras de comunicación a profesionales y entidades - Acciones de difusión y sensibilización sobre sordera, comunidad sorda y barreras de comunicación. - Atención individual a personas sordas con necesidades específicas de desarrollo personal. - Actividades grupales de información y asesoramiento - Dinamización Sociocultural - Mediación en comunicación con personas sordas que tienen dificultades de comunicación en Lengua de Signos Española.
Psicóloga	1	<ul style="list-style-type: none"> - Atención psicológica a personas sordas. - Atención individual a personas sordas con necesidades específicas de desarrollo personal. - Talleres de desarrollo personal.
Coord. Atención Educativa y Familiar	1	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinación del Departamento de Atención Educativa y Familiar. - Coordinación de los Cursos de Formación en Lengua de Signos Española. - Atención a familias con miembros sordos. - Diseño y gestión de programas de intervención con familias. - Atención a profesionales de los diferentes ámbitos relacionados con la familia y la educación de los niños sordos.

Especialistas en Lengua de Signos Española	3	<ul style="list-style-type: none"> - Ejecución de programas de intervención con familias: escuela de padres, formación en LSE. - Ejecución del Programa de Visitas al Hogar. - Ejecución de programas de sensibilización dirigidos a los entornos donde se desarrollan los niños sordos. - Docencia en cursos de formación en LSE.
Coordinadora Servicio de Intermediación Laboral	1	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinación del Servicio de Empleo. - Atención a usuarios - Atención a profesionales de los diferentes ámbitos relacionados con el empleo. - Atención a empresas.
Orientadora Laboral	2	<ul style="list-style-type: none"> - Itinerarios individuales de inserción laboral. - Gestión de Bolsa de empleo. - Gestión de ofertas. - Apoyo a grupos.
Intérpretes de LSE (diferentes jornadas y duración de contratos)	10	<ul style="list-style-type: none"> - Interpretación en LSE dentro de los programas que la entidad desarrolla, garantizando la accesibilidad de los mismos a la diversidad de usuarios y sus diferentes sistemas de comunicación.
Gerente	1	<ul style="list-style-type: none"> - Gestión de la entidad. - Participación en actividades públicas dando a conocer la comunidad sorda. - Contactos con la administración pública para la consecución del objetivo general. - Seguimiento de la legislación en materia de accesibilidad. - Participación en foros. - Contacto con entidades públicas y privadas para asesoramiento técnico sobre accesibilidad
Coordinadora de Proyectos	1	<ul style="list-style-type: none"> - Elaboración de Proyectos. - Seguimiento del desarrollo de los proyectos. - Solicitud de subvenciones. - Justificación y elaboración de Memorias - Gestión de los recursos humanos
Personal Administrativo	2	<ul style="list-style-type: none"> - Pago de cuotas. - Registro de facturas - Control de ingresos y gastos - Elaboración de materiales informativos. - Recepción de usuarios. - Difusión de materiales.
Personal limpieza	2	<ul style="list-style-type: none"> - Limpieza de los espacios de prestación de servicios y desarrollo de actividades.

Personal Voluntario

Cualificación/Experiencia	Nº Total	Funciones
Responsables de las Secciones de Colectivos (mujer, juventud, mayores, cultura)	6	- Detección de necesidades, puente de comunicación entre los usuarios y el proyecto.
Monitores de ocio y tiempo libre	2	- Actividades con familias (niños)

Medios materiales

La ASZA cuenta con dos sedes estables ubicadas en Zaragoza y Huesca.

Ambas sedes disponen de los espacios necesarios para el desarrollo de los proyectos y servicios:

- Espacios de atención, despachos, salas de reuniones.
- Aulas de formación para cursos y talleres
- Salón de actos.

Asimismo se cuenta con los equipamientos necesarios:

- Equipamientos informáticos con programas que favorecen la accesibilidad a la comunicación.
- Equipamiento de oficina.
- Medios audiovisuales. Cañón de proyección, pantallas, cámara de grabación...
- Bucle magnético en el Salón de Actos y portátil para atenciones individuales que favorece la accesibilidad en materia de comunicación.
- Vehículos para desplazamientos.

4. PROYECTOS DESARROLLADOS

4.1. ATENCIÓN INTEGRAL A PERSONAS SORDAS EN EL ÁMBITO PSICOSOCIAL.

PERSONAS BENEFICIARIAS DEL PROYECTO	Hombres	127
245	Mujeres	118

BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO REALIZADO Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto de Atención Integral a Personas Sordas en el ámbito psicosocial se ha desarrollado en las provincias de Zaragoza y Huesca, siendo las sedes de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades, si bien se han realizado desplazamientos para la atención de beneficiarios en otras localidades de la provincia.

Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Para acceder al proyecto, los beneficiarios realizaron una entrevista con el Trabajador Social (responsable de la atención directa a usuarios), en la que se recogen las demandas expresadas por el beneficiario y las necesidades detectadas por el profesional.

En función de esta primera entrevista se determina la necesidad de recibir atención por parte del resto de profesionales del servicio.

Todas las demandas se han podido atender, ya que las características de las actuaciones realizadas permiten asumir un gran número de participantes.

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

- Atención individual:
 - Información, orientación y asesoramiento en materia de recursos y servicios públicos que faciliten la integración y participación del beneficiario en su entorno.
 - Orientación y apoyo en el proceso de aceptación de la sordera, en aquellos casos de sorderas postlocutivas en la edad adulta.
 - Sesiones individuales de apoyo para el desarrollo de habilidades de comunicación e interrelación.
 - Apoyo psicológico en aquellos casos en los que se valora esta necesidad. Esta actuación se presta a personas que son derivadas por otras entidades, y tienen un diagnóstico previo que indica la necesidad de recibir apoyo psicológico, y a usuarios que se dirigen directamente a la entidad y a través de la entrevista inicial se detecta que pueden beneficiarse de este apoyo.
- Talleres.
 - Taller de adquisición de habilidades comunicativas. Se trabaja en grupo con adultos que han perdido la audición habilidades de lectura labio-facial, estrategias de comunicación en grupo...
 - Curso de Reciclaje de Lengua de Signos, dirigido a personas sordas que quieren mejorar sus capacidades de comunicación ampliando su vocabulario en Lengua

de Signos. De forma paralela se mejoran otras habilidades de comunicación y acceso a la lectura, ya que el vocabulario se adquiere tanto en LSE como en castellano.

- Ciclo de talleres para la prevención de la violencia de género e igualdad de oportunidades. A través de varios talleres y actividades se trabajó este tema de forma transversal.
 - Autoestima. 2 sesiones.
 - Consecuencias de la violencia de género en niños y adolescentes. 1 sesión.
 - Violencia de género en la adolescencia. Cómo detectarla y ayudar a nuestros hijos/as. 2 sesiones.
- Movilidad Sostenible. 'Y tú ¿cómo te mueves?': En 2 sesiones se dieron herramientas para aprender a moverse por la ciudad de forma sostenible para el medio ambiente. A través de un juego se simuló una pequeña ciudad donde cada equipo tenía que utilizar un medio de transporte distinto para moverse. Así, al final del juego se calculó la huella ecológica de cada equipo, averiguando cuál es el transporte más ecológico.
- Acciones de coordinación con los recursos sociales del entorno, con el fin de informar, orientar y asesorar a los profesionales que por iniciativa propia, o a demanda de los beneficiarios del proyecto han contactado con la ASZA.
- Actividades de ocio participativo y accesible. Estas actuaciones tienen siempre como fin último promover la dinamización de los usuarios, su participación en la organización y ejecución de las actividades, poniendo especial énfasis en las personas a partir de 45 años, que son las que más dificultades encuentran para participar en la oferta de ocio del entorno.

La programación y gestión de estas actividades se hace por los voluntarios sordos de las comisiones con el apoyo del Agente de Desarrollo de la Comunidad Sorda.

Las actividades se programaron en función de las demandas que los propios beneficiarios transmiten a través de los responsables de las comisiones.

 - ACTÍVATE. Sesiones de educación física para mayores sordos. Impartidas por un voluntario sordo diplomado en Magisterio de Educación Física. Sesiones que alternaban el aprendizaje de ejercicios para mantener la forma con charlas sobre salud en la Tercera Edad.
 - Jornada sobre Cine y discapacidad auditiva. Se proyectaron varios cortometrajes dirigidos e interpretados por personas sordas. Al finalizar la proyección se hizo una sesión de cine fórum con la participación de uno de los directores de los cortos.
 - Actividades al aire libre:
 - Senderismo urbano. En cada andada se organizan 2 grupos en función de las posibilidades físicas, para facilitar que las personas mayores o con dificultades de movimiento puedan participar en la actividad: Anillo Verde Zaragoza Oeste, Zaragoza Centro, Zaragoza Este, Valdefierro –Pza. del Parque, Barrios Zaragoza Sur.
 - Senderismo en Valliedo, San Martín de la Val d’Onsera, Via Verde Val de Zafán,
 - Ruta con raquetas Pelopín-Erata.
 - Actividades culturales sin Barreras de Comunicación. Museo provincial de Zaragoza, Ruta de los Castillos, Cartuja del AULA DEI, Sos del Rey Católico.

- Talleres creativos para mayores: Goma eva, manualidades navideñas.
- Actividades lúdicas y recreativas en la sede social.

- Acciones de carácter transversal. Estas actividades se realizan de forma común a los diferentes proyectos que la entidad desarrolla, teniendo en cuenta las especificidades de los beneficiarios que participan en cada uno de ellos.
 - Actualización de las herramientas de comunicación a través de las Nuevas Tecnologías: página WEB y perfil Facebook.
 - Envíos periódicos de información a los beneficiarios del proyecto.

Impacto en los beneficiarios.

Para medir este indicador se han realizado cuestionarios de satisfacción en los que se pedía a los beneficiarios que valorasen entre otros aspectos:

- Si su participación en el proyecto había dado una respuesta a las demandas y necesidades expresadas o sentidas en la entrevista inicial.

Para ello se plantea una escala de 1 a 5, en la que 1 significa el proyecto no ha respondido en nada a mis demandas y 5 el proyecto ha satisfecho totalmente mis demandas.

La media de las respuestas obtenidas ha sido de 3'9, por lo que podemos deducir que el proyecto ha causado un impacto positivo en los beneficiarios del proyecto.

- Con respecto a los talleres, se realizó una encuesta a la finalización de cada ciclo de talleres, en los que se evaluaban los siguientes aspectos, en una escala de 1 a 5.

- Contenidos. 3'5
- Materiales. 3'2
- Profesionales / voluntarios que imparten el taller. 4
- Grado en el que el taller ha respondido a las expectativas del beneficiario. 3'8

- Con respecto a las actividades de ocio y tiempo libre, se trabaja a través de los voluntarios sordos, que en contacto directo con los beneficiarios valoran su satisfacción con las mismas.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS DEL PROYECTO

Objetivos previstos	Grado de consecución
Atender a un mínimo de 210 usuarios	245 beneficiarios del proyecto. (total sin repetirse de los beneficiarios de todas las actuaciones)
Realizar un mínimo de 370 atenciones individuales	445 atenciones individuales.
Realización como mínimo de 1 Taller especializado	5 talleres realizados.

En el siguiente punto se describe detalladamente el nº de beneficiarios y atenciones

realizadas.

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Información, orientación y asesoramiento sobre recursos y servicios públicos.	01/01/2013 – 31/12/2013	- 81 usuarios atendidos. - 153 atenciones realizadas.
Orientación y apoyo en el proceso de aceptación de la sordera. (Postlocutivos adultos)	01/01/2013 – 31/12/2013	- 11 usuarios atendidos. - 2 sesiones individuales por beneficiario. - 20 sesiones grupales.
Sesiones individuales de apoyo para el desarrollo de habilidades de comunicación e interrelación.	01/01/2013 – 30/06/2013 y 01/09/2013 – 31/12/2013	- 7 usuarios. - 10 sesiones por usuario.
Apoyo psicológico.	01/01/2013 – 31/12/2013	- 30 usuarios atendidos. - 200 atenciones realizadas.
Taller de habilidades comunicativas.	01/01/2013 – 30/06/2013 y 01/09/2013 – 31/12/2013	- 11 participantes. - 20 sesiones realizadas.
Ciclo de talleres para la prevención de la violencia de género.	01/09/2013 – 31/12/2013	- 13 - 20 participantes según sesión. - 5 sesiones realizadas.
Taller movilidad sostenible.	16/11/2013 y 30/11/2013	- 32 participantes.
Actividades de ocio participativo y accesible. - ACTIVATE. - Actividades al aire libre. - Talleres creativos. - Actividades lúdicas y recreativas.	01/09/2013 – 31/12/2013 01/01/2013 – 31/12/2013 26/10/2013 y 07/12/2013 01/01/2013 – 31/12/2013	- 11 participantes. - 10 sesiones. - 65 participantes en las diferentes actividades. - 15 a 20 participantes. - 2 talleres realizados. - 190 participantes en las diferentes actividades.

4.2. PROMOCIÓN DE LA AUTONOMÍA PERSONAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA.

PERSONAS BENEFICIARIAS DEL PROYECTO	Hombres	128
247	Mujeres	119

BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO REALIZADO Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto para la promoción de la Autonomía Personal de las personas sordas se ha desarrollado en las provincias de Zaragoza y Huesca, siendo las sedes de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades, si bien se han realizado desplazamientos para la atención de beneficiarios en otras localidades de la provincia.

Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Para acceder al proyecto, los beneficiarios realizaron una entrevista con el Trabajador Social (responsable de la atención directa a usuarios), en la que se recogen las demandas expresadas por el beneficiario y las necesidades detectadas por el profesional.

En función de esta primera entrevista se determina la necesidad de recibir atención por parte del resto de profesionales del servicio.

Todas las demandas se han podido atender, ya que las características de las actuaciones realizadas permiten asumir un gran número de participantes.

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

- Atención individual:
 - Mediación en comunicación.
 - Gestiones de comunicación, información e interpretación.
 - Traducción de textos.

- Recopilación y actualización de información, legislación, documentación de interés y adaptación de la misma para su difusión a través de la página WEB y los envíos periódicos de información a usuarios.

- Talleres.
 - Taller de adquisición de habilidades comunicativas. Se trabaja en grupo con adultos que han perdido la audición habilidades de lectura labio-facial, estrategias de comunicación en grupo...
 - Notisigno. Taller dirigido a personas sordas signantes, con dificultades para el acceso a la comunicación escrita. Semanalmente se prepara un resumen de las noticias más relevantes, y se exponen a través de la Lengua de Signos. Se fomenta la participación de los beneficiarios, pidiéndoles que aporten noticias y traten de explicarlas ellos mismos, apoyándoles en este proceso, y promoviendo la lectura.

Impacto en los beneficiarios.

Para medir este indicador se han realizado cuestionarios de satisfacción en los que se pedía a los beneficiarios que valorasen entre otros aspectos:

- Si las atenciones recibidas en el proyecto son una respuesta adecuada a sus necesidades en materia de acceso a la comunicación.

Para ello se plantea una escala de 1 a 5, en la que 1 significa el proyecto no ha respondido en nada a mis necesidades y 5 el proyecto ha satisfecho totalmente mis necesidades.

La media de las respuestas obtenidas ha sido de 4'1, por lo que podemos deducir que el proyecto ha causado un impacto positivo en los beneficiarios del proyecto.

- Con respecto a los talleres, se realizó una encuesta a la finalización de cada ciclo de talleres, en los que se evaluaban los siguientes aspectos, en una escala de 1 a 5.

- Contenidos. 4
- Materiales. 3'6
- Profesionales / voluntarios que imparten el taller. 3'9
- Grado en el que el taller ha respondido a las expectativas del beneficiario. 3'5

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS DEL PROYECTO

Objetivos previstos	Grado de consecución
Atención a 250 beneficiarios	247 beneficiarios directos
Realización de 700 gestiones de interpretación de carácter presencial	812 gestiones realizadas
Prestar el servicio de ILSE en Secundaria	Servicio prestado a 12 alumnos sordos
Realización de 95 gestiones de interpretación de textos	72 gestiones realizadas
Realización de 2 talleres	2 talleres realizados

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Prestación del servicio de Intérpretes de lengua de Signos Española.	01/01/2013 – 31/012/2013	- 247 beneficiarios directos - 817 interpretaciones presenciales - 72 interpretaciones de textos
Taller: Herramientas Informáticas para el acceso los recursos de la C.A. de Aragón.	7, 14 y 21 de noviembre	- 20 beneficiarios
Taller Notisigno	01/01/2013 – 31/12/2013	- 15 a 20 participantes por sesión. - 44 sesiones realizadas.

4.3. ATENCIÓN A FAMILIAS CON MIEMBROS SORDOS.

PERSONAS BENEFICIARIAS DEL PROYECTO	Hombres	67
138	Mujeres	71

BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO REALIZADO Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto de Atención a Familias con Miembros Sordos se ha desarrollado en las provincias de Zaragoza y Huesca, siendo las sedes de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades, si bien se han realizado desplazamientos para la atención de beneficiarios en otras localidades de la provincia.

Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Para acceder al proyecto, los beneficiarios realizaron una entrevista con la Pedagoga (responsable de la atención directa a usuarios), en la que de forma conjunta se determinaron las necesidades de la unidad familiar.

Todas las demandas se han podido atender, ya que las características de las actuaciones realizadas permiten asumir un gran número de participantes.

En la actividad de logopedia, se ha priorizado la participación de beneficiarios que no estuvieran recibiendo el mismo servicio por otra entidad pública, con el fin de evitar duplicidades.

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

- Atención individual a familias:
 - Información, orientación y asesoramiento en materia de recursos y servicios públicos que faciliten la integración y participación plena de sus hijos e hijas en la sociedad.
 - Orientación y apoyo en el proceso de aceptación de la sordera.

- “Escuela de Padres” / Talleres de Lengua de Signos Española, adaptados a las necesidades comunicativas intrafamiliares. A través de la lengua de signos las familias han trabajado estrategias de comunicación visual, cuestiones sobre la educación de las personas sordas, etc.

- Dinamizaciones en el Hogar. A través de esta actividad las familias participantes han podido practicar y profundizar en los contenidos de los talleres de lengua de signos en un contexto natural, su propio hogar.
En estas visitas, los profesionales se han desplazado al hogar de estas familias para trabajar la comunicación en lengua de signos en el contexto cercano, diario y real de la familia.
Los contenidos se han centrado alrededor de las necesidades y situaciones de comunicación más habituales en la relación familiar.
En las visitas han participado tanto los padres y madres, las hijas e hijos sordos, los hermanos y hermanas como otros familiares que comparten con frecuencia, y de manera habitual, la vida cotidiana de la niña y niño sordo.

- Taller de Logopedia. Dirigido a beneficiarios que no reciben este tratamiento de ninguna entidad pública. Son niños en edad pos-temprana que siguen demandando este tipo de atención y no la reciben a través de otros recursos.
- Actividades de ocio participativo y accesible para familias. En este apartado cabe distinguir dos tipos de actuación.
 - Por un lado las actividades organizadas de forma específica para los beneficiarios: talleres de cuentos tradicionales, talleres de teatro, actividades de verano, actividades al aire libre.
 - Por otro aquellas actividades de oferta general, que a través del Intérprete o el Especialista en LSE se han hecho accesibles para los beneficiarios del proyecto. Cine accesible, actividades con el aula de medio ambiente.
- Acciones de coordinación con los recursos sociales del entorno, con el fin de informar, orientar y asesorar a los profesionales que por iniciativa propia, o a demanda de las familias beneficiarias del proyecto han contactado con la ASZA.
- Acciones de carácter transversal. Estas actividades se realizan de forma común a los diferentes proyectos que la entidad desarrolla, teniendo en cuenta las especificidades de los beneficiarios que participan en cada uno de ellos.
 - Actualización de las herramientas de comunicación a través de las Nuevas Tecnologías: página WEB y perfil Facebook.
 - Envíos periódicos de información a los beneficiarios del proyecto.

Impacto en los beneficiarios.

Para medir este indicador se han realizado cuestionarios de satisfacción en los que se pedía a los beneficiarios que valorasen entre otros aspectos, si su participación en el proyecto había dado una respuesta a las demandas y necesidades expresadas o sentidas en la entrevista inicial.

Para ello se plantea una escala de 1 a 5, en la que 1 significa el proyecto no ha respondido en nada a mis demandas y 5 el proyecto ha satisfecho totalmente mis demandas.

La media de las respuestas obtenidas ha sido de 4'1, por lo que podemos deducir que el proyecto ha causado un impacto positivo en los beneficiarios del proyecto.

CONSECUCIÓN DE OBJETIVOS DEL PROYECTO

A través de las actuaciones desarrolladas (descritas en punto anterior, y cuantificadas en el siguiente apartado) se ha dado respuesta a los objetivos específicos del programa:

1. Apoyar a las familias en el proceso de asimilación y aceptación del nacimiento de un hijo sordo, y en las diferentes etapas del desarrollo.
2. Orientar a las familias en la búsqueda y gestión de recursos sociales.
3. Facilitar a las familias las herramientas necesarias para:
 - fomentar la comunicación intrafamiliar, plena y satisfactoria que contemple todos los sistemas y recursos necesarios.
 - Facilitar la relación afectivo-comunicativa entre los miembros de las familias.

4. Promover espacios de ocio participativo y accesible.
5. Desarrollar acciones de coordinación, información y orientación con los recursos del entorno social.

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Atención Individual a familias	01/01/2013 – 31/12/2013	44 unidades familiares 66 atenciones individuales a familias
Atención Individual a profesionales	01/01/2013 – 31/12/2013	129 profesionales del entorno de las familias atendidos 567 atenciones y contactos realizados
Talleres de Lengua de Signos para familias	01/01/2013 – 30/06/2013	1 taller inicial: 17 beneficiarios 1 taller avanzado: 4 beneficiarios
	01/09/2013 – 31/12/2013	1 taller inicial: 9 beneficiarios
Talleres de cuentacuentos con niños sordos	01/01/2013 – 31/12/2013	35 beneficiarios
Logopedia	01/01/2013 – 31/12/2013	9 beneficiarios 40 sesiones de 30 min. / beneficiario
Visitas al hogar	01/01/2013 – 31/12/2013	4 familias participantes 12 beneficiarios 47 sesiones realizadas
Escuela de Padres	30/09/2013 – 31/12/2013	3 familias participantes 6 beneficiarios 2 sesiones realizadas
Actividades de ocio y tiempo libre para familias. (Organizadas por la entidad)	01/01/2013 – 31/12/2013	138 beneficiarios 16 actividades realizadas
Actividades de ocio y tiempo libre externas. Talleres y conferencias externos que se han hecho accesibles con recursos de la ASZA	01/01/2013 – 31/12/2013	4 talleres 48 beneficiarios
Actividades de Sensibilización	01/01/2013 – 31/12/2013	34 jornadas de sensibilización 60 talleres 23 centros educativos visitados 2.684 participantes en las actividades

Talleres de formación con profesionales	01/01/2013 – 31/12/2013	20 talleres 189 participantes
Coordinación, orientación y asesoramiento a profesionales de recursos externos.	01/01/2013 – 31/12/2013	167 atenciones y contactos.

4.4. INTERMEDIACIÓN LABORAL PARA PERSONAS SORDAS.

PERSONAS BENEFICIARIAS DEL PROYECTO	Hombres	136
289	Mujeres	153

BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO REALIZADO Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto de Intermediación Laboral para personas sordas se ha desarrollado en las provincias de Zaragoza y Huesca, siendo las sedes de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades, si bien se han realizado desplazamientos para la atención de beneficiarios en otras localidades de la provincia.

Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Para acceder al proyecto, los beneficiarios realizaron una entrevista con el Trabajador Social (responsable de la atención directa a usuarios), en la que se recogen las demandas expresadas por el beneficiario y las necesidades detectadas por el profesional.

En función de esta primera entrevista se determina la necesidad de recibir atención por parte del resto de profesionales del servicio de atención psicosocial y en su caso derivación al servicio de intermediación laboral.

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

- Diseño de itinerarios personales de inserción
 - Planificación del itinerario de inserción y establecimiento de objetivos.
 - Información sobre ofertas de empleo, convocatorias, empresas, recursos para el empleo, etc.
 - Acciones de difusión de actividades de formación para el empleo y seguimiento e intermediación en los procesos de formación.
 - Sesiones individuales de orientación para el empleo para trabajar habilidades y técnicas de búsqueda de empleo: elaboración de currículum, cartas de presentación, búsqueda autónoma de empleo y de acciones formativas (webs, prensa, etc.), cómo enfrentarse a una entrevista de trabajo.
 - Sesiones de motivación en el empleo y acompañamiento individualizado a la empresa.
 - Mediación en comunicación en el ámbito laboral con colectivos más desfavorecidos (usuarios sin formación, inmigrantes, mayores, etc.)
- Sesiones Grupales de información y orientación para el empleo.
- Prospección de empresas y ofertas de empleo.
- Sensibilización a empresas, gestión de ofertas de empleo, selección de personal, seguimiento e intermediación en el proceso de inserción en la empresa.
- Asesoramiento a las empresas en materia de subvenciones, adaptaciones...
- Acciones de información dentro de las empresas en las que hay empleados sordos.
- Coordinación con el INAEM para la gestión de ofertas de empleo y acciones desarrolladas.

- Prestación de servicios de Interpretación en LSE en el ámbito del empleo y la formación y en itinerarios personales de inserción.
- Entrevistas con empresas, centros de servicios, recursos públicos o privados del ámbito del empleo y la formación para el empleo.
- Formación previa a la inserción laboral, acompañamiento en la incorporación en la empresa.
- Sesiones, talleres y grupos de trabajo en materia de empleo y formación, organizados por la ASZA.

- Acciones de carácter transversal. Estas actividades se realizan de forma común a los diferentes proyectos que la entidad desarrolla, teniendo en cuenta las especificidades de los beneficiarios que participan en cada uno de ellos.
- Actualización de las herramientas de comunicación a través de las Nuevas Tecnologías: página WEB y perfil Facebook.
- Envíos periódicos de información a los beneficiarios del proyecto.

Impacto en los beneficiarios.

Para medir este indicador se han realizado cuestionarios de satisfacción en los que se pedía a los beneficiarios que valorasen entre otros aspectos, si su participación en el proyecto había dado una respuesta a las demandas y necesidades expresadas o sentidas.

Para ello se plantea una escala de 1 a 5, en la que 1 significa el proyecto no ha respondido en nada a mis demandas y 5 el proyecto ha satisfecho totalmente mis demandas.

La media de las respuestas obtenidas ha sido de 4'5, por lo que podemos deducir que el proyecto ha causado un impacto positivo en los beneficiarios del proyecto.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS DEL PROYECTO

A través de las actuaciones desarrolladas (descritas en punto anterior, y cuantificadas en el siguiente apartado) se ha dado respuesta a los objetivos específicos del programa:

- Asesorar y orientar en materia de acceso al empleo y formación para el empleo.
- Atender las necesidades en materia de empleo de la persona sorda, y su entorno directo.
- Establecer canales de comunicación y colaboración con entidades e instituciones que gestionen proyectos de orientación, formación y empleo y con empresas.
- Eliminar las Barreras de Comunicación en el entorno laboral.
- Aumentar el número de actuaciones con la población del entorno rural.
- Prestar servicios de Interpretación en LSE en las diferentes etapas del Itinerario de Inserción Laboral.
- Prestar servicios de Interpretación en LSE en el ámbito de la empresa.

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Gestión de formación	01/01/2013 – 31/12/2013	229 gestiones realizadas 1.258 horas de formación en las que han participado 5 personas sordas 240 horas de prácticas en empresas en las que han participado 4 personas sordas.
Gestión de Ofertas	01/01/2013 – 31/12/2013	940 ofertas gestionadas en el ámbito privado 113 ofertas gestionadas en el ámbito público 155 contratos formalizados
Acciones de orientación	01/01/2013 – 31/12/2013	667 acciones realizadas
Acciones específicas con personas sordas inmigrantes	01/01/2013 – 31/12/2013	33 gestiones en el ámbito de la formación 128 ofertas gestionadas 134 acciones de orientación
Acciones de accesibilidad en el ámbito laboral	01/01/2013 – 31/12/2013	307 servicios de interpretación 23 mediaciones en materia de comunicación
Gestión con empresas. Prospección de empleo.	01/01/2013 – 31/12/2013	136 empresas contactadas. 58 empresas que ofertan. 27 empresas que contratan.

4.5. FORMACIÓN EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA.

PERSONAS BENEFICIARIAS DEL PROYECTO	Hombres	44
331	Mujeres	287

BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO REALIZADO Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto de Intermediación Laboral para personas sordas se ha desarrollado en las provincias de Zaragoza y Huesca, siendo las sedes de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades.

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

- Cursos de comunicación en Lengua de Signos Española.
- Talleres de Introducción a la Lengua de Signos Española.
- Talleres de Reciclaje de la Lengua de Signos Española.

Impacto en los beneficiarios.

Para medir este indicador se han realizado cuestionarios de satisfacción en los que se pedía a los beneficiarios que valorasen diferentes aspectos de los cursos o talleres en los que han participado.

Entre otros aspectos se valoró la calidad de los materiales, las adecuación de las aulas, la competencia del profesorado, la utilidad de los contenidos...

Para ello se plantea una escala de 1 a 5, en la que 1 es la mínima puntuación y 5 la máxima. La media de las respuestas obtenidas ha sido de 4 puntos.

CONSECUCIÓN DE OBJETIVOS DEL PROYECTO

A través de las actuaciones desarrolladas (descritas en punto anterior, y cuantificadas en el siguiente apartado) se ha dado respuesta a los siguientes objetivos:

- Ofrecer a las personas sordas signantes la posibilidad de formarse en neologismos y ampliar vocabulario en LSE, permitiéndoles una mayor capacidad de comunicación.
- Proporcionar a las personas que pierden la audición en la edad adulta una herramienta complementaria de comunicación, que les permita mejorar su relación con el entorno.
- Dar a conocer la Lengua de Signos Española y la Comunidad Sorda entre la población general.

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Curso Comunicación LSE – Nivel Intermedio (3 grupos)	09/01/2013 – 25/03/2013	- 35 participantes - 360 horas impartidas
	30/01/2013 – 15/04/2013	
	07/10/2013 – 18/02/2014	
Curso Comunicación LSE – Nivel Superior (2 grupos)	03/04/2013 – 11/06/2013	- 15 participantes - 240 horas impartidas
	16/04/2013 – 30/06/2013	
Curso Comunicación LSE – 1er. Nivel (2ª parte)	11/02/2013 – 29/05/2013	-5 participantes - 60 horas impartidas
Curso de reciclaje de la LSE (3 grupos)	01/01/2013 – 31/12/2013	- 35 participantes - 240 horas impartidas
	17/05/2013 – 29/06/2013	
	03/12/2013 – 17/12/2013	
Comunicación A1.1. (8 grupos)	07/10/2013 – 15/01/2014	- 72 participantes -240 horas impartidas
	07/10/2013 – 15/01/2014	
	08/10/2013 – 19/11/2014	
	18/10/2013 – 17/01/2014	
	08/10/2013 – 19/11/2014	
	08/10/2013 – 19/11/2014	
	08/10/2013 – 21/11/2014	
	11/10/2013 – 10/01/2014	
Comunicación A1.2. (7 grupos)	18/11/2013 – 15/01/2014	- 67 participantes - 210 horas impartidas
	18/11/2013 – 15/01/2014	
	20/11/2013 – 15/01/2014	
	21/11/2013 – 16/01/2014	
	21/11/2013 – 14/01/2014	
	26/11/2013 – 21/01/2014	
	15/10/2013 – 28/11/2013	
Taller de Iniciación (13 grupos)	01/01/2013 – 31/12/2013	-151 participantes -300 horas impartidas
Taller de sistema de signos internacional (SSI)	23/09/2013 – 04/10/2013	-15 participantes -20 horas impartidas

5. CONCLUSIONES

Los servicios de la administración pública, tanto local como autonómica, *en materia de acción social* contemplan la atención a la población general desde los Centros de Servicios Sociales, a la Infancia con los Centros de Tiempo Libre y las Ludotecas, a la Mujer en la Casa de la Mujer y el Instituto Aragonés de la Mujer, a los Inmigrantes a través de los servicios de la Casa de las Culturas, las Personas Mayores tienen a su disposición centros de convivencia, y se prestan servicios para Familias Numerosas, atención a las adicciones, promoción de la salud, transeúntes y víctimas de la violencia doméstica.

Pero entre estos servicios no se encuentra una atención especial a las personas con discapacidad y menos aún a las personas sordas y su entorno socio-familiar. Es por ello que la ASZA desarrolla proyectos y servicios que se realizan anualmente desde ASZA y están directamente relacionados con los objetivos recogidos en los estatutos de la entidad.

Las barreras de comunicación que encuentran las personas sordas para acceder a los bienes y servicios precisan de una doble vía de intervención, por una parte los servicios de Interpretación en Lengua de Signos Española, que permiten el acceso a la información y la comunicación, y por otra parte los servicios específicos, que además contemplan las características y necesidades específicas del colectivo, ofreciendo una atención integral y coordinada.

La atención a los usuarios de forma directa y tanto en lengua de Signos (personas signantes que así lo precisan) como con lengua oral y apoyo lectura labial y bucle magnético (con las personas que lo precisan) como vehículo de comunicación esencial es posible por la competencia en LSE de todos los profesionales de la ASZA, que inciden en no tener que hacer uso de los intérpretes de LSE en las actividades, atenciones, sensibilizaciones, etc. que se realizan tanto en la Sede, como en las actividades dentro y fuera de la misma. Valoramos muy positivamente este hecho que supone un valor añadido importante, ya que si los servicios se prestaran en otra entidad sería imprescindible el uso de la figura del intérprete para todos ellos, con el consiguiente gasto económico que esto supone.

Para concluir, cabe destacar que para la ejecución de los proyectos de la entidad se ha contado con varios financiación tanto pública como privada que ha hecho posible la presencia de un equipo multidisciplinar experto en comunidad sorda, que presta los servicios directos a usuarios y aunque se han sufrido drásticos recortes en subvenciones, se han subsanado con la aportación de la Entidad.

También queremos hacer constar que los servicios prestados y la evaluación de los mismos, se gestionan en base al modelo de Excelencia Europea EFQM. Habiendo obtenido el Certificado +200.